

**Oznaka poročila: ARRS\_ZV\_RPROG\_ZP\_2008/894**

**ZAKLJUČNO POROČILO  
O REZULTATIH RAZISKOVALNEGA PROGRAMA  
V OBDOBJU 2004-2008**

**A. PODATKI O RAZISKOVALNEM PROGRAMU**

**1. Osnovni podatki o raziskovalnem programu**

<b>Šifra programa</b>	P4-0009
<b>Naslov programa</b>	Urejanje krajine in varstvo okolja
<b>Vodja programa</b>	932 Ivan Marušič
<b>Obseg raziskovalnih ur</b>	10.200
<b>Cenovni razred</b>	B
<b>Trajanje programa</b>	01.2004 - 12.2008
<b>Izvajalke programa (raziskovalne organizacije in/ali koncesionarji)</b>	481 Univerza v Ljubljani, Biotehniška fakulteta

**B. REZULTATI IN DOSEŽKI RAZISKOVALNEGA PROGRAMA**

**2. Poročilo o realizaciji programa raziskovalnega programa<sup>1</sup>**

Kot edina programska skupina s področja krajinskega načrtovanja, si je skupina Urejanje krajine in varstvo okolja zastavila ambiciozen seznam ciljev, ki posega na različna področja krajinske arhitekture. Skupina hrana raziskovalno dejavnost kot osnovo za akademsko izobraževanje na tem področju, obenem pa skuša slediti tako potrebam okolja, kot tudi aktualnim družbenim problemom. Raziskovalni cilji ostajajo v vsem raziskovalnem obdobju enaki, spreminja pa se poudarki načrtovanja.

Skupina deluje na vseh področjih hkrati, saj njeni člani pokrivajo posamezna področja urejanja krajine. Hkrati skuša prenašati spoznanja neposredno k uporabnikom, tako preko izobraževalnih programov, kot tudi preko sodelovanja z državnimi organi in drugimi uporabniki znanj.

*Organizacija strokovnih in znanstvenih srečanj*

Med delo programske skupine kot celote se v prvi vrsti uvršča organizacija znanstvenih srečanj. V obdobju 2004-2008 je skupina organizirala - sama ali v sodelovanju z drugimi organizacijami, štiri znanstvene konference.

V decembru 2005 je v organizaciji Oddelka za krajinsko arhitekturo potekalo »1. slovensko znanstveno posvetovanje s področja krajinskega načrtovanja«. Na konferenci je bilo predstavljenih 15 referatov v petih tematskih skupinah: mestna krajina, krajinska dediščina, kulturna krajina, okoljsko načrtovanje in metodološka raziskovanja.

Marca 2006 je bila v sodelovanju z Zavodom za prostorsko kulturo TrajekT organizirana konferenca *Stanovanjske krajine*. Na njej sta svoj prispevek predstavila dva člana programske skupine. Referati so bili objavljeni v zborniku, katerega sourednik je član programske skupine. Maja 2006 je bila v sodelovanju s Svetom Evrope, Ministrstvom za okolje in prostor in Ministrstvom za kulturo organizirana mednarodna konferenca v sklopu delavnic za izvajanje Evropske konvencije o krajini z naslovom *Krajina in družba*. Na konferenci sta svoj prispevek,

objavljen tudi v zborniku, predstavila dva člena skupine.

Zadnjo - prav tako mednarodno konferenco na temo javnih odprtih prostorov, je skupaj z Društvom krajinskih arhitektov Slovenije programska skupina organizirala aprila 2008.

#### *Publicistika*

V letu 2004 je izšla prva številka revije *Landscape 21* z mednarodnim uredniškim odborom in recenziranimi prispevki. V letu 2007 je izšla druga številka revije s prispevkom svetovno znanega planerja in učitelja s področja prostorskega planiranja Carla Steinitza.

V letu 2005 je bila objavljena ter leta 2007 ponatisnjena monografija *O krajini z risbo* z angleško različico *Landscape by sketching*. Njen avtor formalno ni član raziskovalne skupine (ker nima znanstvenega temveč umetniški naziv), je pa učitelj in sodelavec Oddelka za krajinsko arhitekturo. Pri svojem delu se je opiral tudi na raziskave likovne pojavnosti krajine, ki so se izvajale (in se še izvajajo) v okviru programske skupine. Gre za likovno teoretsko delo s področja krajinskega oblikovanja in je rezultat večletnega raziskovanja likovnega izraza krajine oz. njenih možnih likovnih predstavitev.

#### *Mednarodno sodelovanje*

Programska skupina je vključena tudi v številne mednarodne projekte. Sklenjen ima bilateralni sporazum z: Utah State University, Univerzo v Pekingu in Univerzo v Beogradu, na evropski ravni je vključena v programa TEMPUS/LENNE in LE:NOTRE ter skupaj s tremi evropskimi univerzami v INTERACT-ov program SPARC.

#### *Poletne šole*

Poleti 2007 je Oddelek organiziral poletno šolo za študente z Ohio State University, v skupnem trajanju 6 tednov. V program poletne šole so bili vključeni trije učitelji iz programske skupine.

#### *Gostovanje na tujih univerzah*

V okviru raziskovalnega in pedagoškega dela članov programske skupine so bili ti na različnih gostovanjih na tujih univerzah.

Dr. Davorin Gazvoda je gostoval na Univerzi v Pekingu septembra in oktobra 2004, kjer je predaval in vodil mednarodno študentsko delavnico, septembra 2006 s ciklusom predavanj in septembra 2008, ko je na isti univerzi izvajal predmet *Landscape Design Topics*. Aprila in maja 2004 je predaval na univerzah v Calgaryju in Ohiu. Maja in decembra 2008 je na Univerzi v Novem Sadu v okviru TEMPUS/LENNE projekta vodil *Landscape Design Studio*.

Dr. Ana Kučan je prav tako gostovala na Univerzi v Pekingu in sodelovala pri vodenju mednarodne študentske delavnice septembra in oktobra 2004, maja 2006 vodila mednarodno študentsko delavnico na Tehniški univerzi na Dunaju ter oktobra 2006 predavala na TU Weihenstephan v Münchenu. Poleg tega je nosilka predmeta na Agronomski fakulteti v Zagrebu. Dr. Ivan Marušič redno predava v Zagrebu (je nosilec dveh predmetov), oktobra in novembra 2006 pa je s predavanji gostoval na Pekinški univerzi. V okviru tematske mreže evropskih šol krajinske arhitekture Le:Notre je imel aprila 2008 predavanje za študente Tehniške univerze na Dunaju.

Dušan Stupar je imel februarja 2008 dve predavanji: prvo na University of Virginia, School of Architecture in drugo na Ohio State University, Knowlton School of Architecture.

#### *Cilji*

Kot je bilo že uvodoma omenjeno, delo programske skupine poteka na različnih področjih, zato so tudi zastavljeni raziskovalni cilji raznoliki. Po vsebinski plati lahko raziskovalne cilje razdelimo v dva sklopa:

1. V prvem sklopu uvrščamo cilje, ki se nanašajo na krajino kot predmet proučevanja:

- (a) Povečati razumevanje sestavin in procesov v prostoru, ki uravnavajo ohranjanje in nastajanje naravnega in kulturnega v krajini, posebej v slovenskih krajinah.
- (b) Opredeliti kulturno krajinsko dediščino kot nacionalno vrednoto in kot izraz likovne ustvarjalnosti.
- (c) Širiti vednost o slovenski kulturni dediščini na tem področju.

2. V drugem sklopu je krajina obravnavana kot predmet načrtovanja:

- (d) Razvijanje metodologije načrtovanja krajine in prostora.

Pri tem velja poudariti da se ta dva sklopa tudi prepletata, vsaj nekatere raziskave posegajo tako na področje prvega, kot tudi drugega sklopa. V nadaljevanju zato predstavljamo temeljna

področja raziskovanja znotraj posameznih sklopov, nato pa rezultate raziskav (objave) iz obeh sklopov skupaj.

V prvem sklopu poteka kontinuirano raziskovalno delo na področju krajinske tipologije, krajinske dediščine, krajinskega imenoslovja, krajine in identitete, simbolnega pomena krajine, teorije krajinskega oblikovanja, likovnih krajinskih kakovosti. Pomembne so tudi raziskave s področja rastlinskih gradiv, njihovih značilnosti in možnosti uporabe v krajinskem načrtovanju.

V drugem sklopu raziskovalno delo poteka na naslednjih raziskovalnih temah: oblike strateškega planiranja, problematika členjenja prostora, ranljivost okolja in njegovo vključevanje v strateške presoje vplivov na okolje, upravljavski načrt v okviru širšega koncepta urejanja krajine, raziskave postopkov krajinske analize in načrtovanja v okviru geografskih informacijskih sistemov. Programska skupina se vključuje tudi na področje aplikacije psiholoških metod zaznavanja ljudi in njihovih vrednostnih sistemov za potrebe prostorskega načrtovanja različnih posegov v okolje.

#### *Objave*

V obdobju 2004-2008 je raziskovalna skupina objavila 14 izvirnih znanstvenih člankov, en članek pa ima sprejet v objavo. Od tega sta 2 članka v soavtorstvu z raziskovalci z drugih področij (psihologija, gradbeništvo). Problematica, ki jo obravnavajo članki je bila v skladu z zastavljenimi cilji, povezana s problematiko členjenja prostora, okoljskih presoj, participacije javnosti pri prostorskem načrtovanju, izbora rastlinskih gradiv za krajinsko urejanje, ter kulturne krajine in njenih pomenov.

Med 4 preglednimi znanstvenimi članki velja - poleg že omenjene tematike izbora rastlinskih gradiv, omeniti dve obravnavani tematiki: raziskavo uvajanja koridorjev infrastrukturnih povezav kot neke vrste predstopnje pred načrtovanjem tras, ter, raziskovanje možnosti uporabe metod strojnega učenja v postopkih tipološkega razvrščanja krajine.

Člani raziskovalne skupine so na konferencah sodelovali s 5 vabljenimi predavanji. Predstavili so tudi 13 prispevkov na mednarodnih konferencah ter 13 prispevkov na domačih konferencah.

V letih 2005 in 2006 sta dva člana programske skupine zagovarjala svoji doktorski disertaciji - prvo s področja lastnosti in uporabnosti rastlinskega gradiva in drugo s področja prostorskega načrtovanja.

#### *Projekti iz prakse*

Programska skupina skuša rezultate raziskav v čim večji meri aplicirati tudi v prakso, to je, preko t. im. »case-study-jev« preveriti širšo uporabnost metod, ki jih razvija.

### **3. Ocena stopnje realizacije zastavljenih raziskovalnih ciljev<sup>2</sup>**

Gleda na razvejanost ciljev in značaj raziskovalnega dela (povezanost z aplikativno dejavnostjo in pedagoškim delom) je mogoče oceniti stopnjo realizacije ciljev za **dobro in uspešno**.

Cilji s področja raziskovanja krajine:

(a) *povečati razumevanje sestavin in procesov v prostoru, ki uravnavajo ohranjanje in nastajanje naravnega in kulturnega v krajini, posebej v slovenskih krajinah ima značaj odprtrega cilja,* (b) *opredeliti kulturno krajinsko dediščino kot nacionalno vrednoto in kot izraz likovne ustvarjalnosti,* (c) *širiti vednost o slovenski kulturni dediščini na tem področju, se med samo prepletajo.*

Raziskovanja v okviru teh ciljev kontinuirano potekajo in jih ni mogoče zaključiti z doseganjem posameznega kratkoročno zastavljenega cilja. Pomembno je, da se stopnja razumevanja procesov in sestavin v krajinskem prostoru povečuje, na kar kaže tudi vse večja zavest o pomenu krajine in krajinske dediščine v družbi. Sicer stopnjo realizacije dokazujejo referati in objave s področja (na konferenci o uresničevanju Evropske konvencije o krajini, ECLAS konferenci v Ankari in objava v mednarodnem časopisu JOLA, del monografije Spoznavni zemljevid Slovenije in objava v International Journal of Psychology). Realizacije tega cilja, nova spoznanja o krajini, se vgrajuje tudi v redno pedagoško delo doma in v tujini.

Na področju načrtovanja krajine, kjer smo kot raziskovalni cilj opredelili: (d) *razvijanje*

*metodologije načrtovanja krajine in prostora, smo v tem času obogatili planersko prakso z nekaterimi metodološkimi inovacijami. Opredelili in preverili smo smotrnejše in na varstvo okolja bolj eksplisitne naravnane oblike strateškega prostorskega načrtovanja (na primeru občinskega prostorskega načrta občine Ig, na primeru načrtovanja daljnovidne povezave Kranj – meja z Italijo). Rezultati so bili predstavljeni tudi na domačih konferencah. Drugi projekt (načrtovanje daljnovidne povezave) je bil sprejet kot študijski vzorčni primer in učno gradivo znotraj mednarodnega projekta SPARC (skupaj z Harriot-Watt univerzo v Edinburgu).*

#### 4. Utemeljitev morebitnih sprememb programa raziskovalnega programa<sup>3</sup>

Ni sprememb raziskovalnega programa.

#### 5. Najpomembnejši znanstveni rezultati programske skupine<sup>4</sup>

Znanstveni rezultat			
1.	Naslov	<i>SLO</i>	Spoznavni zemljevid Slovenije
		<i>ANG</i>	A Cognitive Map of Slovenia
	Opis	<i>SLO</i>	Gre za predstavitev večletnega dela raziskovanja spoznavnega zemljevida Slovencev, in sicer dela tega raziskovanja, ki se nanaša na doživljjanje členitve prostora Slovenije v regije. S tem se prispevek veže na naslednji predstavljen dosežek. Poudarek v predstavljeni raziskavi je na psihološkem doživljaju prostora. Pri raziskavi sta od spočetka sodelovala dva člena programske skupine (Kučan A., Marušič J.), ki sta v ekipi sodelovala tudi ob obdelovanju bogatega gradiva zbranega z anketiranjem sorazmerno velikega vzorca slovenskega prebivalstva.
		<i>ANG</i>	The study, conducted in 1999-2000 on a representative sample of the inhabitants of Slovenia is presented in this paper, namely the part devoted to the perception of regions. The emphasis of this paper is on the psychological experience of the space, which should also serve as a basis for planning decisions. Two members of our research group (Marušič I., Kučan A.) took an active part in this research from the very beginning to the final analysis of the material, gathered with the questionnaire on the representative sample of Slovene inhabitants.
	Objavljeno v		Polič M., Repovš G., Natek K., Klemenčič M., Kos D., Ule Mirjana, Marušič J., Kučan A., A Cognitive Map of Slovenia: Perception of the Regions, Int. j. psychol., 2005, vol. 40, no. 1, str. 27-35. ilustr. JCR IF: 0.648, SSE (52/101), psychology, multidisciplinary, x: 1.292
	Tipologija		1.01 Izvirni znanstveni članek
	COBISS.SI-ID		28613474
2.	Naslov	<i>SLO</i>	Prostorski koridor kot oblika strateškega načrtovanja prostora
		<i>ANG</i>	Spatial corridor as a form of strategic spatial planning
	Opis	<i>SLO</i>	Predstavljena je oblika strateškega prostorskega načrtovanja, ki odstopa od dosedanje prakse v slovenskem prostorskem načrtovanju. Raziskovalni dosežek je, da je bila uporabljena GIS 'tehnologija' obdelave prostorskih podatkov in prostorsko modeliranje s tem pa tudi na strateški ravni ohranjena realnost prostorske opredelitev. Raziskovalni dosežek je prikazan na konkretnem primeru načrtovanja daljnovidne (ker je nujno teoretsko izhodišče aplicirati na konkretnem problemu zaradi realističnosti okoliščin njegove uresničitve).
		<i>ANG</i>	The form of strategic spatial planning, which differs from the established methodologies in Slovene spatial planning practice is presented. GIS technology was used for data processing and spatial modelling, which enabled to preserve the accuracy of spatial information on strategic level. The research achievement is presented with a case-study, where the possibilities for running the proposed overhead transmission line between Okroglo near Kranj and italian border were investigated. The case-study was

Zaključno poročilo o rezultatih raziskovalnega programa v obdobju 2004-2008

		necessary to test whether the theoretical framework could be applied into practice.
Objavljeno v		Cof A., Marušič J., Bakič K., Jakl F., Načrtovanje infrastrukturnih vodov z določanjem njihovih zaokolje sprejemljivih koridorjev = Tracing overhead transmission line corridors with regard to environmental qualities. Urbani iziv, junij 2005, letn.16, št. 1, str. 50-60 (slv.), 159-162 (eng.).
Tipologija		1.01 Izvirni znanstveni članek
COBISS.SI-ID		10045206
3. Naslov	SLO	Spreminjanje podobe naselij enodružinskih hiš: primerjalna analiza naselij v Ljubljani, Mariboru in Novem mestu
	ANG	The changing appearance of single-family house settlements in Slovenia: comparative analysis of settlements in Ljubljana, Maribor, and Novo mesto
Opis	SLO	Oblikovanje, velikost in organizacija odprtih površin v stanovanjskih naseljih enodružinskih hiš se v zadnjih štiridesetih letih močno spreminja. Primerjalna analiza izbranih naselij enodružinskih hiš v Ljubljani, Mariboru in Novem mestu je opozorila na močno zmanjševanje odprtega prostora in opuščanje zelenih površin. Večanje izkoristka posameznih parcel z zgoščevanjem pozidave onemogoča vnos zelenih površin v ulični prostor in ustvarjanje skupnih površin namenjenih druženju, igri in rekreaciji, kar ima za posledico neustrezeno podobo naselij in siromašenje kakovosti bivanja.
	ANG	The design, size, and organization of open spaces in residential areas of single-family houses has undergone significant change in the last forty years. A comparative analysis of selected settlements in Ljubljana, Maribor, and Novo mesto determined a reduction in open spaces, including green areas. The shortage of land and the increased use of parcels have discouraged the development of green areas along streets and common areas intended for socializing, playing, and recreation what results in the unsuitable physical appearance of new settlements as well as in the impoverished quality of life.
Objavljeno v		CIGOJ, Nika, GAZVODA, Davorin. Spreminjanje podobe naselij enodružinskih hiš: primerjalna analiza naselij v Ljubljani, Mariboru in Novem mestu = The changing appearance of single-family house settlements in Slovenia: comparative analysis of settlements in Ljubljana, Maribor, and Novo mesto. Urbani iziv, 2008, letn. 19, št. 1, str. 25-34, 146-154, ilustr.
Tipologija		1.01 Izvirni znanstveni članek
COBISS.SI-ID		5640057
4. Naslov	SLO	Vzpostavljanje predstav o krajini
	ANG	Constructing landscape conceptions
Opis	SLO	Pri planiranju se srečujemo s problemom opredelitev krajinske identitete. Ta izhaja iz fizične stvarnosti, a je v enaki meri tudi družbeni konstrukt. Raziskava je razkrila, da je krajinska identiteta povezana s konceptom nacije: nacionalna identiteta na Slovenskem se navezuje na krajine ali celo na idealizirani krajinski tip. Družbena percepcija nacionalnega prostora teži k enovitosti. Izbrane krajine in kraji vzniknejo kot predstavniki celote in prevzamejo vlogo simbolnih krajev ki epitomizirajo nacionalni prostor. Taka podoba prostora je popačena; zamegli pogled na resne probleme v prostoru.
	ANG	When planning, we encounter the problem of defining landscape identity. Emerging from physical realities, landscape identities are no less social constructs. The research revealed that landscape identity is related to the concept of the nation: (Slovenian) national identity is bound to landscapes and to an idealized landscape type. The social conception of the national space tends towards uniformity. Some landscapes emerge as representatives of the whole, and act as symbolic places epitomizing national space. Such an image is unrealistic; it blinds us to serious problems in the environment.
Objavljeno v		KUČAN, Ana. Constructing landscape conceptions. Jola, spring 2007, str. 30-41, ilustr.
Tipologija		1.01 Izvirni znanstveni članek
COBISS.SI-ID		5314937
5. Naslov	SLO	Razvijanje pristopa za sodelovanju javnosti v postopkih prostorskega načrtovanja
	ANG	Developing an integrated approach for public participation : a case of land-

		use planning in Slovenia
Opis	SLO	Članek izhaja iz prepoznavanja pomena sodelovanja javnosti pri izboljšanju različnih vidikov načrtovanja prostora ter iz ugotovitve o pomanjkanju ustreznih metod, ki bi omogočile učinkovitejše uvajanje sodelovanja javnosti v načrtovalsko praksu. Rezultati raziskave so pokazali, da je metodologija, ki kombinira ankete s spoznavnim kartiranjem, statistične analize in modeliranje ustreznosti prostora, priskrbela koristno vhodno gradivo za tradicionalne delavnice z lokalnimi prebivalci, s čimer je izboljšala proces <b>participacije</b> ter olajšala reševanje konfliktov in iskanje soglasnih rešitev.
	ANG	The paper draws on the importance of public participation in improving aspects of the land-use planning process and regards the lack of adequate tools as an important barrier hindering effective implementation of participation in planning practice. The results have shown that the use of a questionnaire, combined with the cognitive mapping, statistical analysis and suitability modeling proved to be a valuable input into traditional participation workshops, thus fostering an interactive participative planning process, whereby conflicts could be resolved while searching for a consensual solution.
Objavljeno v		GOLOBIČ, Mojca, MARUŠIČ, Janez. Developing an integrated approach for public participation: a case of land-use planning in Slovenia. Environ. plann. B, Plann. des., 2007, vol. 34, no. 6, str. 993-1010, ilustr.
Tipologija		1.01 Izvirni znanstveni članek
COBISS.SI-ID		2246339

## 6. Najpomembnejši družbeno-ekonomsko relevantni rezultati programske skupine<sup>5</sup>

		Družbeno-ekonomsko relevantni rezultat
1. Naslov	SLO	I. slovensko znanstveno posvetovanje s področja krajinskega načrtovanja.
	ANG	The first Slovene scientific conference on landscape planning
Opis	SLO	3. 12. 2005 je programska skupina organizirala prvo slovensko znanstveno posvetovanje s področja krajinskega načrtovanja. Namen posvetovanja je bil narediti pregled raziskovalnih dosežkov na tem področju v Sloveniji, oceniti te dosežke in zastaviti raziskovalno pot v bodoče. Rezultate raziskav je predstavilo 15 raziskovalcev - od tega kar 6 članov raziskovalne skupine. Posvetovanje je pokazalo, da so raziskave izvedene pretežno zaradi potreb državnega načrtovanja in pripravljanja državne regulative. Vključevanje v mednarodne tokove bo terjalo usmeritev v bolj temeljne raziskovalne probleme.
	ANG	On December the 3rd 2005 our group organized The first Slovene scientific conference on landscape planning. The purpose of the conference was to make a review and an evaluation of research achievements on this field in Slovenia, and to plan further research. 15 researchers presented their papers. The conference has shown, that the majority of the researches are prepared mostly for the needs of state planning and legislation. We can conclude that in order to achieve international approval, redirection towards more basic research problems will have to be made.
Šifra		B.01 Organizator znanstvenega srečanja
Objavljeno v		ni objave
Tipologija		3.25 Druga izvedena dela
COBISS.SI-ID		4857209
2. Naslov	SLO	Mednarodna konferenca: Krajina in družba
	ANG	International Conference: Landscape and Society
Opis	SLO	Maja 2006 je skupina v sodelovanju z Svetom Evrope, Ministrstvom za okolje in prostor ter Ministrstvom za kulturo v okviru delavnic za izvajanje Evropske konvencije o krajini organizirala mednarodno konferenco Krajina in družba. Konferenca je močno poudarila pomen slovenskih prizadevanj in dosežkov na področju, ki ga pokriva Evropska konvencija o krajini. Slovenija je bila s strani funkcionarjev Svetega Evrope izpostavljena kot ena vodilnih držav na tem področju v Evropi. V okviru konference sta nastopila dva člena programske skupine. Njuna prispevka sta bila objavljena v zborniku

Zaključno poročilo o rezultatih raziskovalnega programa v obdobju 2004-2008

		konference.
	ANG	In May 2006 international conference Landscape and Society was organized in the cooperation with The Council of Europe, The Ministry of the Environment and Spatial Planning and The Ministry of Culture. Slovene efforts and achievements at the European Landscape Convention implementation were strongly emphasised at the conference. Council of Europe's officials exposed Slovenia as one of the leading countries in Europe. Two members of our group presented their papers at the conference.
Šifra	B.01	Organizator znanstvenega srečanja
Objavljeno v	V:	MLAKAR, Barbara (ur.), JURKOVIČ, Nataša (ur.). Evropska konvencija o krajini: konvencija iz Firenc: florence convention. Ljubljana: Ministrstvo za kulturo, 2007
Tipologija	2.31	Zbornik recenziranih znanstvenih prispevkov na mednarodni ali tudi konferenci
COBISS.SI-ID	233050112	
3. Naslov	SLO	Vplivi na okolje črpalne HE Avče
	ANG	Environmental impacts of hydroelectric power station Avče
Opis	SLO	Reliefno kadunjo pri vasi Kanalski vrh nad dolino Soče naj bi z manjšimi nasipi oblikovali v akumulacijsko jezero. Vodo bi črpali iz akumulacijskega jezera elektrarne Ajba na reki Soči. Presoja vplivov na okolje je obravnavala: atmosfero, tla (kakovost kmetijskih tal), vode v zvezi z varstvom kraških voda in nevarnostjo porušitve nasipov, krajino, ekosistem, kmetijski prostor (vidiki življenja na podeželju). Ob oceni negativnih vplivov je presoja vključevala tudi možne izboljševalne ukrepe – urejanje krajine in možnosti za razvoj podeželskega turizma.
	ANG	Depression in the natural relief close to the village Kanalski vrh above Soča valley was planned to be transformed into an accumulation lake. The water would be pumped from accumulation Ajba on the river Soča. Impact assessment included analysis of atmosphere, soil (the quality of agricultural land), water (potential pollution of underground water, possible spill of water), cultural landscape, ecosystem, and local agricultural activity and local community. Along with the impact assessment the study included mitigation measures, i.e. landscape improvements, possible tourist activities.
Šifra	F.23	Razvoj novih sistemskih, normativnih, programskeh in metodoloških rešitev
Objavljeno v		VRHOVŠEK, Danijel, SMOLAR, Nataša, LOVKA, Milan, ČERVEK, Stanislav, ZUPANČIČ JUSTIN, Maja, MARUŠIČ, Janez, MIKOŠ, Matjaž, RAKOVEC, Jože, POSEL, Franc, GLOBEVNIK, Aleš, UDOVČ, Andrej, NATEK, Karel, POLIČ, Marko, KRANJČEC, Renata, FEFER, Dušan, BERTOK, Marko, ČENČUR CURK, Barbara, PREGL, Melhior, ZAKRAJŠEK, Majda, MOČNIK, Iztok, BREZNIK, Barbara, AMERŠEK, Iztok. Poročilo o vplivih na okolje za črpalno hidroelektrarno Avče: končno revidirano poročilo. Ljubljana: Limnos, 2004. 222 str.
Tipologija	2.13	Elaborat, predštudija, študija
COBISS.SI-ID	18954457	
4. Naslov	SLO	Kobilarna Lipica, izjemna kulturna krajina
	ANG	Lipica stud farm, outstanding cultural landscape
Opis	SLO	Projekt je bil umeščen v kontekst sodelovanja med Slovenijo in Italijo v okviru INTERREG III A. Prvi del projekta je bil širši tako v prostorskem kot vsebinskem smislu s preveritvijo umestitve zavarovanega območja Kobilarne Lipica v širši čezmejni prostor, upoštevajoč širok zgodovinski kontekst razvoja kobilarne. Drugi, podrobnejši nivo pa je vseboval predlog revitalizacije nekdanje glavne vstopne osi v območje kobilarne. Ta del projekta se je zaključil z dejansko prenovo monumentalnega zgodovinskega dostopa iz tržaške smeri.
	ANG	Project was part of wider cooperation between Republic of Slovenia and Italian Republic conducted through INTERREG III A Project. First part of the project was to consider a possibility of wider role and position of protected stud farm in an existing situation of recent land uses on both sides of state border using former, well known historical influences that Lipica had for cultural landscape in a past. Second, more concrete level included an

# Zaključno poročilo o rezultatih raziskovalnega programa v obdobju 2004-2008

		implementation plan for revitalization of southern historical entrance from direction of Trieste. This part of the project was actually implemented.
Šifra	F.29	Prispevki k razvoju nacionalne kulturne identitete
Objavljeno v		TAVČAR, Etbin, GAZVODA, Davorin, STUPAR, Dušan, KOZAMERNIK, Jana, BERČIČ, Tanja. Kobilarna Lipica, izjemna kulturna krajina: program pobude Skupnosti INTERREG IIIA, Slovenija - Italija 2000-2006: prednostna naloga 1 - trajnostni razvoj čezmejnega območja. Lipica: Kobilarna; Ljubljana: Biotehniška fakulteta, Oddelek za krajinsko arhitekturo, 2005. ISBN 961-90792-5-6.
Tipologija	2.14	Projektna dokumentacija (idejni projekt, izvedbeni projekt)
COBISS.SI-ID	224868096	
5. Naslov	<i>SLO</i>	"Huzhou project", mednarodna študentska delavnica
	<i>ANG</i>	"Huzhou project", international students' workshop
Opis	<i>SLO</i>	Cilj projekta je bil raziskati prakso in teorijo vzdržnega razvoja vasi in malih mest v skladu z ekonomskimi načeli, ki ohranjajo naravne vire in omogočajo ekonomsko učinkovite razvojne programe oz. dejavnosti v istem prostoru. Slovenski in kitajski raziskovalci so izvedli septembra 2005 delavnico v vasi Xishan pri Huzhou in izdelali razvojne predloge za urejanje širšega območja kulturne krajine, same vasi in okoliških devastiranih območij. Raziskovalna tematika se nadaljuje v obdobje 2007 – 2009 s projektom »Smernice za ekološko prostorsko načrtovanje - delavniški pristop«.
	<i>ANG</i>	The goal of this project is to explore the practice and theory of sustainable development of villages and small towns under the principle of circular economy. Slovene and Chinese researcher organised a workshop in September 2005 in Xishan Village near Huzhou for which a spatial plan was developed. Plan was made for wider cultural landscape, the village itself and it also included a reclamation plan for derelict landscapes near the village. The project continues in a period 2007 – 2009 with a project titled »Guidelines of Ecological Spatial Design - A Workshop Method«.
Šifra	F.17	Prenos obstoječih tehnologij, znanj, metod in postopkov v prakso
Objavljeno v		GAZVODA, Davorin, KUČAN, Ana, ZAPUŠEK, Andreja, PEGAN, Aljana, JAVORNIK, Luka, LIPOVEC, Eva, KOZAMERNIK, Jana. International student workshop: "Huzhou project". Ljubljana; Huzhou: Biotehniška fakulteta, Oddelek za krajinsko arhitekturo, 2005. 1 zv. (loč. pag.), Ilustr.
Tipologija	2.13	Elaborat, predštudija, študija
COBISS.SI-ID	4198009	

## 7. Pomen raziskovalnih rezultatov programske skupine<sup>6</sup>

### 7.1. Pomen za razvoj znanosti<sup>7</sup>

*SLO*

1. Raziskovanja slovenske krajinske - naravne in kulturne - dediščine so neposreden prispevek k prizadevanjem Sveta Evrope, da uresniči Evropsko krajinsko konvencijo. V tem pogledu so raziskave te programske skupine že vplivale na podobna prizadevanja v nekaterih evropskih državah (npr. Španija, Portugalska, Hrvaška, Srbija), ki si tudi prizadevajo izpolniti zahteve omenjene konvencije.
2. Raziskovanje pomenov krajine, njene vloge v nacionalni identiteti, je eno od raziskovalnih področij skupine, kjer se tudi slovenska spoznanja vključujejo v evropske tokove, predvsem v zvezi z uveljavljanjem zahtev Evropske krajinske konvencije in evropskih usmeritev za urejanje prostora.
3. Metodološka raziskovanja so predstavljena svetovni znanstveni skupnosti z objavami v mednarodnih časopisih in na mednarodnih konferencah (glej COBISS) in z neposrednim sodelovanjem s sorodnimi šolami v Evropi, ZDA in tudi drugje (Kitajska).

*ANG*

Research of the slovenian landscape heritage – in terms of natural and cultural landscapes – directly contribute to the endaeavour of the Council of Europe to implement the European Landscape Convention. In this respect the findings of the programme team has already affected

similar efforts in some European countries such as Spain, Portugal, Croatia), which also intend to fulfill the demands of the mentioned convention.

The meaning of landscape, its role in the formation and support of the national identity is one of the prime areas of the programme team's research, by which Slovenian findings take part in European research streams, first of all in relation to the implementation of the demands of the European Landscape Convention and European directives concerning spatial planning.

Methodological research is presented to the world scientific community by means of publication in international reviews and paper presentations at the international conferences (see COBISS) and by collaboration with related schools for landscape architecture in Europe, USA and elsewhere (China).

## 7.2. Pomen za razvoj Slovenije<sup>8</sup>

SLO

1. Raziskave s krajinsko tematiko so neposredno povezane s prizadevanji za vzdržni/trajnostni družbeno-ekonomski in kulturni razvoj v okviru prostorskega planiranja. Krajinsko načrtovanje je namreč disciplina, ki vnaša v prostorsko planiranje in nasploh v urejanje prostora varstvena spoznanja.

2. Skupina je v preteklih letih tudi z rezultati svojega raziskovalnega dela veliko prispevala k oblikovanju in uveljavljanju strokovnega znanja na področju varstvenega prostorskega načrtovanja. S tem znanjem je izvedla veliko število vzorčnih študij, ki so trasirale mnoge danes uveljavljene postopke varstvenega načrtovanja. Kot prva je uvedla izobraževanje na področju presoj vplivov na okolje ter varstvenih analiz prostora na Univerzi v Ljubljani (v dodiplomski in poddiplomski študij krajinske arhitekture, pa tudi v nekatere druge poddiplomske programe na Univerzi). Bila je ena prvih skupin, ki je uvajala geografske informacijske sisteme v Slovenijo (že v letu 1974). Predvsem s svojim teoretičnim znanjem s področja prostorskega načrtovanja je sodelovala pri razvoju slovenskih računalniških programov na tem področju:

- računalniki paket PROSTOR,
- računalniški paket ProVal v okviru projekta ONIX.

Razvila je okoljevarstveno prostorskonačrtovalne postopke, ki se vse bolj uveljavljajo v slovenski prostorskonačrtovalni praksi. Lahko bi ocenili, da je bil vpliv skupine na prostorskonačrtovalno prakso v Sloveniji pomemben predvsem zaradi raziskovalnega (in pedagoškega) dela, ki ga je opravila na tem področju v preteklih letih, ter zaradi novih znanj, ki jih je uvajala v slovenski prostor. Predlagane raziskave bodo to delo nadaljevale, v tem obdobju ne toliko na področju razvijanja rčunalniških programov, temveč na področju razvijanja postopkov, uporabnih v prostorskem načrtovanju.

3. Skupina prek objav, organizacije konferenc in drugih načinov prelivanja znanja v širšo družbeno prakso, z rezultati svojih raziskovanj krepi družbeno zavest o krajinah, s čimer se neposredno povečuje družbeno zanimanje za naravne in kulturne komponente slovenskih krajin ter zanimanje za vlogo krajine pri večanju kakovosti bivanja.

ANG

Research on landscape is directly linked to the sustainable socio-economic and cultural development within the frame of spatial planning. Namely, landscape planning is a very discipline, which introduce the findings of environmental protection into the spatial planning.

In previous years, the team has significantly contributed to the formation and recognition of knowledge in the field of environmental planning. This knowledge was a key basis for the number of case studies, which laid out many of the now recognised procedures of environmental planning. The team was the first to introduce education in the field of Environmental Impact Assessment and ecologically based spatial analysis at the University of Ljubljana (on graduate and postgraduate levels of the study of landscape architecture as well as into some other postgraduate programmes at the University). It was one of the first teams to introduce Geographic Information Systems in Slovenia (as far as in 1974). Its theoretical knowledge enabled the team to take a great part in the development of the original Slovenian computer programmes for the field:

- computer package PROSTOR (SPACE),
- computer package ProVal within the ONIX project.

The team developed procedures for environmental protection and spatial planning, which gain ever more recognition in Slovenian spatial planning practice. It could be said that the team's impact on the spatial planning practice was important mainly because of its research (and pedagogical) work in this field over the past years and also because of the new findings, which

the team has introduced into the area of the profession. Proposed research will continue the work. In this coming period less in the field of the development of the computer programmes but more in the area of the development of the methodolgical procedures, applicable in spatial and environmental planning.

#### **8. Zaključena mentorstva članov programske skupine pri vzgoji kadrov<sup>9</sup>**

Vrsta izobraževanja	Število mentorstev	Od tega mladih raziskovalcev
- magisteriji	1	
- doktorati	4	
- specializacije		
<b>Skupaj:</b>	<b>5</b>	<b>0</b>

#### **9. Zaposlitev vzgojenih kadrov po usposabljanju**

Organizacija zaposlitve	Število doktorjev	Število magistrov	Število specializantov
- univerze in javni raziskovalni zavodi			
- gospodarstvo	1		
- javna uprava		1	
- drugo			
<b>Skupaj:</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>

#### **10. Opravljeno uredniško delo, delo na informacijskih bazah, zbirkah in korpusih v obdobju<sup>10</sup>**

	Ime oz. naslov publikacije, podatkovne informacijske baze, korpusa, zbirke z virom (ID, spletna stran)	Število *
1.	Stanovanske krajine: trendi, perspektive: zbornik predavanj in prispevkov ob Konferenci Stanovanske krajine, 31. marca 2006, Ljubljana [COBISS.SI-ID 225814528]	14
2.	JOLA - Journal of Landscape Architecture, prof. dr. Ana Kučan - članica uredniškega odbora	
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
10.		

\*Število urejenih prispevkov (člankov) /število sodelavcev na zbirki oz. bazi /povečanje obsega oz. število vnosov v zbirko oz. bazo v obdobju

#### **11. Vključenost raziskovalcev iz podjetij in gostovanje raziskovalcev, podoktorandov ter študentov iz tujine, daljše od enega meseca**

--	--

Sodelovanje v programske skupini	Število
- raziskovalci-razvijalci iz podjetij	
- uveljavljeni raziskovalci iz tujine	
- podoktorandi iz tujine	
- študenti, doktorandi iz tujine	10
<b>Skupaj:</b>	<b>10</b>

**12. Vključevanje v raziskovalne programe Evropske unije in v druge mednarodne raziskovalne in razvojne programe ter drugo mednarodno sodelovanje v obravnavanem obdobju<sup>11</sup>**

1. Slovensko - kitajsko sodelovanje (BI-CN/06-07/19): Vzdržen razvoj vasi in malih mest (dr. Davorin Gazvoda). Sodelovanje z Univerzo v Pekingu. Trajanje projekta: julij 2005 - junij 2007
2. Slovensko - kitajsko sodelovanje: Smernice za ekološko prostorsko načrtovanje - delavnški pristop (dr. Davorin Gazvoda). Naloga je del večjega projekta z naslovom Smernice za ekološko prostorsko načrtovanje in demonstracijski projekti na Kitajskem, projekt financiran s strani kitajskega ministrstva
  - št. projekta 2004BA516A18, 2005. 7 - 2007. 12,
  - št. projekta BI-CN/07-09-010, 2007/2009.
3. Interact Project (Code 2C-19), Spatial Planning and Regional Competitiveness: SPARC (dr. Janez Marušič). Nosilec projekta: Heriot-Watt University Edinburgh. Trajanje projekta: december 2005 - december 2008.
4. Tempus Joint European Curriculum Development Project "LENNE" - Landscape Education for a New Neighbourhood of Europe (CD\_JEP-19106-2004). Nosilec projekta: Vienna University of Technology, Faculty of Architecture and Planning, Institute of Urban Design and Landscape Architecture. Trajanje projekta: september 2005 - avgust 2008.
5. European Union ERASMUS Programme  
 LE:NOTRE - Landscape Education: New Opportunities for Teaching and Research in Landscape (104368-CP-1-2004-1-ERASMUS-TN). Nosilec projekta: Vienna Institute of Technology, Faculty of Architecture and Planning, Institute of Urban Design and Landscape Architecture. Trajanje projekta: oktober 2004 - september 2005.  
 LE:NOTRE TWO - Landscape Education: New Opportunities for Teaching and Research in Landscape Architecture Towards Wider Objectives (230368-CP-1-2006-AT-ERASMUS-TNPP). Nosilec projekta: Vienna Institute of Technology, Faculty of Architecture and Planning, Institute of Urban Design and Landscape Architecture. Trajanje projekta: oktober 2006-september 2009.
6. Slovensko - srbsko sodelovanje (BI-RS/08-09-020): Krajinska tipologija kot neposredna podlaga pri uveljavljanju zahtev in priporočil Evropske konvencije o krajini v prostorske dokumente (dr. Davorin Gazvoda). Sodelovanje z: Univerzitet u Beogradu, Šumarski fakultet, Odsek za pejzažnu arhitekturu. Trajanje projekta: januar 2008 - december 2009.
7. Slovensko - srbsko sodelovanje (BI-CS/06-07-034): Raziskava stanja in razvoj modela revitalizacije malih vodotokov v urbanih predelih (dr. Davorin Gazvoda). Sodelovanje z: Univerzitet v Beogradu, Šumarski fakultet, Odsek za pejzažnu arhitekturu. Trajanje projekta: april 2006 - marec 2008.

**13. Vključenost v projekte za uporabnike, ki potekajo izven financiranja ARRS<sup>12</sup>**

2004	
VRHOVŠEK, Danijel, SMOLAR, Nataša, LOVKA, Milan, ČERVEK, Stanislav, ZUPANČIČ JUSTIN, Maja, MARUŠIČ, Janez, MIKOŠ, Matjaž, RAKOVEC, Jože, POSEL, Franc, GLOBEVNIK, Aleš, UDOVČ, Andrej, NATEK, Karel, POLIČ, Marko, KRANJČEC, Renata, FEFER, Dušan, BERTOK, Marko, ČENČUR CURK, Barbara, PREGL, Melhior, ZAKRAJŠEK, Majda, MOČNIK, Iztok, BREZNIK, Barbara, AMERŠEK, Iztok. Poročilo o vplivih na okolje za črpalno hidroelektrarno Avče: končno revidirano poročilo. Ljubljana: Limnos, 2004. 222 str. [COBISS.SI-ID 18954457]	
JAKL, Franc, PORENTA, Marijan, GUBINA, Ferdinand, MARUŠIČ, Janez. Analiza možnosti graditve	

## Zaključno poročilo o rezultatih raziskovalnega programa v obdobju 2004-2008

daljnovoda 400 kV Okroglo (Slovenija) - Udine (Italija) : ekspertiza. Ljubljana: Elektrotehniška zveza Slovenija, 2004. 59 f., ilustr. [COBISS.SI-ID 9212694]

54. JAKL, Franc, PORENTA, Marijan, GUBINA, Ferdinand, MARUŠIČ, Janez. Energetska utemeljitev graditve daljnovoda 400 kV Okroglo (Slovenija) - Udine (Italija): I. del: ekspertiza. Ljubljana: Elektrotehniška zveza Slovenija, 2004. 61 str., ilustr. [COBISS.SI-ID 8662038]

LAP, Helena, ZEMLJARIČ, Borut, RAMOVŠ, Marko, STARASHINIČ, Martin, VESEL, Franc, JAKL, Franc, ZADNIK, Branko, REBOLJ, Jernej, GABRIJELČIČ, Peter, ANKO, Boštjan, MARUŠIČ, Janez, KERN, Janez, MARINČEK, Tone, CESTNIK, Breda, VONČINA, Rudi, DEŽELAK, Ferdinand, KIMOVEC, Janez, POLAK, Petra. Oblikovanje in prostorsko umeščanje daljnovidov v slovenskem prostoru: študija. Ljubljana: IBE, 2004. 1 CD-ROM. [COBISS.SI-ID 4403065], 2 mapi, loč. pag., ilustr. [COBISS.SI-ID 9057302]

GABRIJELČIČ, Peter, STEINMAN, Franci, GAZVODA, Davorin, PLAZAR MLAKAR, Manca, MLAKAR, Andrej, HUDNIK, Špela, ČOK, Gregor, GOSAR, Leon, APOLLONIO, Marko, OGRIZEK, Vili, NAPOTNIK, Jaka. Detailed spatial planning conception of the coastal area: 1st progress report. Ljubljana: Faculty of architecture, 204. 44 f., ilustr. [COBISS.SI-ID 1702020] Podrobnejša zasnova prostorskih ureditev obalnega pasu: poročilo o izdelani 1. fazi. [Ljubljana: Fakulteta za arhitekturo], 2004. 152 f., ilustr. [COBISS.SI-ID 1701764]

MARUŠIČ, Janez, MLAKAR, Aleš. Vključevanje analiz ranljivosti prostora v različne ravni urejanja prostora : raziskovalno - razvojni projekt v okviru ciljnega raziskovalnega programa "Konkurenčnost Slovenije 2001-2006" : zaključno poročilo. Ljubljana: Biotehniška fakulteta, Oddelek za krajinsko arhitekturo: LUZ d.d., 2004. 124 f., ilustr. [COBISS.SI-ID 4079225]

MARUŠIČ, Janez, MLAKAR, Aleš, VERTELJ, Petra. Vključevanje varstva v sistem prostorskega planiranja ter načrtovanje prostorskega razvoja v območjih varstva naravnih vrednot in kulturne dediščine : raziskovalno - razvojni projekt v okviru ciljnega raziskovalnega programa "Konkurenčnost Slovenije 2001-2006" : poročilo 4. faze: rezultati ankete. Ljubljana: Biotehniška fakulteta, Oddelek za krajinsko arhitekturo: LUZ d.d., 2004. 90 f., [25] f. pril., ilustr. [COBISS.SI-ID 4079481]

2005

GABRIJELČIČ, Peter, FIKFAK, Alenka, ČOK, Gregor, GRUEV, Marta, RAČEČIČ-SKRT, Urška, RAČEČIČ, Rok, KOBLER, Andrej, MARUŠIČ, Janez. Podrobnejša pravila urejanja prostora - urejanje manjših naselij: zaključno poročilo. Ljubljana: Fakulteta za arhitekturo, 2005. 1 zv., ilustr. [COBISS.SI-ID 1832068]

MARUŠIČ, Janez, GOLOBIČ, Mojca, COF, Alenka. Funkcionalno-tehnični, ekonomski in prostorski vidiki ocenjevanja potencialnih lokacij za odlagališče NSRAO, Prostorski vidiki ocenjevanja primernosti potencialnih lokacij za odlagališče NSRAO: predprimerjalna študija. Ljubljana, 2005: Biotehniška fakulteta, Oddelek za krajinsko arhitekturo. 1 zv. (loč. pag.), ilustr. [COBISS.SI-ID 4359801]

MARUŠIČ, Janez, MLAKAR, Aleš, BRESKVAR ŽAUCER, Lidija, PENKO, Nadja, BAJŽELJ, Bojana, BUKOVIČ, Petra, CIGOJ, Nika, EREŠ, Petra, FAK, Katja, FARTEK, Danijel, GALE, Jaka Jože, GLAVINA, Mateja, GOTOVNIK, Barbara, HRIBAR, Špela, JUST, Črtomir, KASTELEC, Barbara, KNAUS, Miha, KOLARIČ, Špela, KOLOŠA, Denis, KUHAR, Tina, LESTAN, Katarina Ana, LEŠEK, Petra, LIKAR, Ana, LUČOVNIK, Matjaž, MLINAR, Mojca, OLOVEC, Mojca, PLANINŠEK, Nataša, PODLOGAR-KOS, Urška, SENEKOVIČ, Katja, SULIČ, Klara, ŠTRUKELJ, Gregor, VEHOVEC, Nina, VERBIČ, Sabina. Krajinska zasnova za območje Trbojskega jezera: zaključno poročilo - I. Ljubljana: Biotehniška fakulteta, Oddelek za krajinsko arhitekturo, maj 2005. 1 zv., ilustr. [COBISS.SI-ID 4328825]

GAZVODA, Davorin, KUČAN, Ana, ZAPUŠEK, Andreja, PEGAN, Aljana, JAVORNIK, Luka, LIPOVEC, Eva, KOZAMERNIK, Jana. International student workshop: "Huzhou project". Ljubljana; Huzhou: Biotehniška fakulteta, Oddelek za krajinsko arhitekturo, 2005. 1 zv. (loč. pag.), Ilustr. [COBISS.SI-ID 4198009]

2006

POGAČNIK, Andrej, PENKO SEIDL, Nadja, BRESKVAR ŽAUCER, Lidija. Študija ranljivosti prostora občine Ajdovščina. Ljubljana: Fakulteta za gradbeništvo in geodezijo, Katedra za prostorsko planiranje: Občina Ajdovščina, 2006. 64 f., ilustr. [COBISS.SI-ID 4898681]

# Zaključno poročilo o rezultatih raziskovalnega programa v obdobju 2004-2008

MARUŠIČ, Janez, BRESKVAR ŽAUCER, Lidija, PENKO SEIDL, Nadja. Študija ranljivosti prostora občine Ig. Ljubljana: Biotehniška fakulteta, Oddelek za krajinsko arhitekturo: Občina Ig, 2006. 133 str., ilustr. [COBISS.SI-ID 4729977]

ŠAŠEK-DIVJAK, Mojca, COTIČ, Boštjan, MUJKIĆ, Sabina, JAKOŠ, Aleksander, CVAR, Andrej, ČARGO, Evgen, KUČAN, Ana, TRBIŽAN, Gaja, TRŽAN, Milena. Strokovne podlage za urbanistično zasnova mesta Koper s primestnimi naselji : Bonifika, Semedela, Žusterna, Markovec, Prade, Bertoki in Luka Koper : končno poročilo : mapa 3. Ljubljana: Urbanistični inštitut Republike Slovenije, 2006. 1 zv. (loč. pag.), ilustr. [COBISS.SI-ID 2184643]

MARUŠIČ, Janez, COF, Alenka. Prostorska analiza možnosti graditve 400 kV daljnovoda Okroglo - Udine/Videm: študija. Ljubljana: Biotehniška fakulteta, Oddelek za krajinsko arhitekturo, april 2006. 38 f., ilustr., grafični prikazi, zemljevidi. [COBISS.SI-ID 4624761]

2007

MARUŠIČ, Janez, PENKO SEIDL, Nadja, BRESKVAR ŽAUCER, Lidija, COF, Alenka. Okoljsko poročilo za Strategijo prostorskega razvoja Občine Ig. Ljubljana: Biotehniška fakulteta, Oddelek za krajinsko arhitekturo, 2007. 2 zv. (286, 287-351 f., [48] f. pril.), ilustr. [COBISS.SI-ID 5317241]

MARUŠIČ, Janez, COF, Alenka. Študija za določitev pasu izvedljivosti 400kV daljnovoda Okroglo (SLO) - italijanska meja : končno poročilo = Study of the possible corridors of the 400 kV overhead transmission line Okroglo (SLO) - Ilaian border : final report. Ljubljana: Biotehniška fakulteta, Oddelek za krajinsko arhitekturo, jan. 2007. 89 f., ilustr., zemljevidi. [COBISS.SI-ID 5318009]

MARUŠIČ, Janez, POLIČ, Marko, COF, Alenka. Stališča prebivalcev območja poteka bodočega 400kV daljnovoda Okroglo-državna meja z Italijo v novembru in decembru leta 2006 : javnomnenjska anketa = Public attitudes on the 400 kV overhead transmission line proposals planned between okroglo (SLO) and state border with Italy carried out in November - December 2006 : public inquiry. Ljubljana: Biotehniška fakulteta, Oddelek za krajinsko arhitekturo: Filozofska fakulteta, Oddelek za psihologijo, jan. 2007. 77 str., (VI, 23) f. pril., ilustr., zemljevidi. [COBISS.SI-ID 5318265]

MARUŠIČ, Janez, COF, Alenka, ŠIFTAR, Aleksander. Prostorska presoja lokacije za bioplinaro v Motvarjevcih. Ljubljana, 2007: Biotehniška fakulteta, Oddelek za krajinsko arhitekturo. 19 f., ilustr. [COBISS.SI-ID 5317753]

2008

ZAVODNIK LAMOVŠEK, Alma, HUDOKLIN, Jelka, PETERLIN, Marko, MLAKAR, Aleš. Priprava strokovnih osnov za oblikovanje metodologije vrednotenja in medsebojne primerjave v postopkih priprave državnega prostorskega načrta s prostorskega in urbanističnega vidika : dopolnjeno zaključno gradivo. Ljubljana: Univerza v Ljubljani, Fakulteta za gradbeništvo in geodezijo, 2008. 57 str., pril., ilustr. [COBISS.SI-ID 4532321]

SADAR, Jurij, VUGA, Boštjan, ČEBULJ, Miha, GUŠTIN, Klemen, YAZICI, Caglar, KUČAN, Ana, JAVORNIK, Luka. Športno rekreativni park Stožice, projektna naloga. Ljubljana, 2008: Sudar Vuga arhitekti d.o.o. 1 zv., ilustr. [COBISS.SI-ID 5816185]

KUČAN, Ana, JAVORNIK, Luka. Večnamenski nogometni stadion, športna dvorana ter poslovni trgovski objekt : zunanje površine. 2, Načrt krajinske arhitekture : PGD. Ljubljana, 2008: Studio AKKA. 1 mapa, ilustr. [COBISS.SI-ID 5816441]

LI, Dihua, GAZVODA, Davorin, MENG, Tong. Jianyanghu lake : Workshop and studio report. Shenzhen: Beijing University, Graduate School of Landscape Architecture, nov. 2008. 1 zv. (loč. pag.), Ilustr. [COBISS.SI-ID 5797753]

DOBRIFOVIČ, Marko. Sanacija odlagališča Barje: načrt ozelenitve. Ljubljana: Biotehniška fakulteta Oddelek za krajinsko arhitekturo, 2008. 1 zv., ilustr. [COBISS.SI-ID 5799033]

GRK, Ana, HÖFLER, Matej, KANDUS, Blaž, ČELIGOJ, Tomaž, MALALAN, Ana, DOBRIFOVIČ, Marko, VIDMAR, Erik. Ureditev Ljubljanskih tržnic : projektna naloga. Ljubljana: [s. n.], 2008. 32 f., ilustr. [COBISS.SI-ID 5807737]

# Zaključno poročilo o rezultatih raziskovalnega programa v obdobju 2004-2008

DOBRILOVIČ, Marko. Ureditev pokopališča Preddvor. [Ljubljana: Biotehniška fakulteta Oddelek za krajinsko arhitekturo, 2008]. 1 zv., ilustr. [COBISS.SI-ID 5799289]

## 14. Dolgoročna sodelovanja z uporabniki, sodelovanje v povezavah gospodarskih in drugih organizacij (grodzi, mreže, platforme), sodelovanje članov programske skupine v pomembnih gospodarskih in državnih telesih (upravljeni odbori, svetovalna telesa, fundacije, itd.)

Gazvoda Davorin: član upravnega odbora ECLAS-a (European Council of Landscape Architecture Schools), član upravnega odbora Plečnikovega sklada

Marušič Ivan: je bil član upravnega odbora Urbanističnega inštituta, član Sveta za varstvo okolja Republike Slovenije

Mlakar Aleš: član strokovnega sveta matične sekcije prostorskih načrtovalcev ZAPS-a (Zbornice za arhitekturo in prostor Slovenije)

Kučan Ana: članica upravnega odbora DKAS (Društva krajinskih arhitektov Slovenije)

## 15. Skrb za povezavo znanja s slovenskim prostorom in za slovensko znanstveno terminologijo (Cobiss tip 1.04, 1.06, 1.07, 1.08, 1.09, 1.17, 1.18, 2.02, 2.03, 2.04, 2.05, 2.06)<sup>13</sup>

Naslov	Mestne zelene površine kot izhodišče načrtovanja hidroenergetskih in urbanih ureditev: primer obsavskega prostora v Mestni občini Ljubljana
Opis	Prispevek je osredotočen na predstavitev metodoloških in vsebinskih izhodišč priprave zasnove ter urejanja mestnih zelenih površin širšega območja obsavskega prostora, ki kot vezni člen ter hkrati samostojna prostorska in funkcionalna celota predstavlja izhodišče načrtovanja hidroenergetskih in urbanih ureditev. Izpostavljena je nuja prepoznavanja in reševanja stvarnih prostorskonačrtovalnih problemov, oblikovanja jasnih ciljev in konceptov, soočanja različnih prostorskih sistemov in interesov ter smiselnost oblikovanja alternativnih razvojnih scenarijev.
Objavljeno v	MLAKAR, Aleš. Urban Green Areas as the Starting Point for Planning Hydroelectric and Urban Developments: The Case of the Sava River in the City of Ljubljana (Mestne zelene površine kot izhodišče načrtovanja hidroenergetskih in urbanih ureditev: primer obsavskega prostora v Mestni občini Ljubljana). Urbani izviv, 2008, let. 19, str. 183-191.
COBISS.SI-ID	2307011

## 16. Skrb za popularizacijo znanstvenega področja (Cobiss tip 1.05, 1.21, 1.22, 2.17, 2.19, 3.10, 3.11, 3.12)<sup>14</sup>

Naslov	Zapisi v krajini - razstava Društva krajinskih arhitektov Slovenije
Opis	V letu 2004 je Društvo krajinskih arhitektov Slovenije organiziralo razstavo članov z naslovom Zapisi v krajini. razstava je gostoval v več slovenskih mestih (Ljubljani, Murski Soboti, Mariboru) ter tudi v tujini (Zagreb). Na razstavi so svoja dela predstavljali tudi člani programske skupine: Ana Kuča, Davorin Gazvoda, Ivan Marušič in Aleš Mlakar. Ana Kučan je tudi uredila katalog razstave.
Objavljeno v	Zapisi v krajini : razstava Društva krajinskih arhitektov Slovenije : Jakopičeva galerija, AML 13.1.-31.1.2004. Ljubljana: Društvo krajinskih arhitektov Slovenije, 2004. 99 str., ilustr. ISBN 961-90868-3-X.
COBISS.SI-ID	127935232

## 17. Vpetost vsebine programa v dodiplomske in poddiplomske študijske programe na univerzah in samostojnih visokošolskih organizacijah v letih 2004 – 2008

Naslov	Varovalno prostorsko planiranje
--------	---------------------------------

Zaključno poročilo o rezultatih raziskovalnega programa v obdobju 2004-2008

	<b>predmeta</b>	
1.	<b>Vrsta študijskega programa</b>	Krajinska arhitektura - univerzitetni
	<b>Naziv univerze/fakultete</b>	Univerza v Ljubljani / Biotehniška fakulteta
2.	<b>Naslov predmeta</b>	Krajinsko planiranje
	<b>Vrsta študijskega programa</b>	Krajinska arhitektura - univerzitetni
3.	<b>Naziv univerze/fakultete</b>	Univerza v Ljubljani / Biotehniška fakulteta
	<b>Naslov predmeta</b>	Oblikovanje krajine
4.	<b>Vrsta študijskega programa</b>	Krajinska arhitektura - univerzitetni
	<b>Naziv univerze/fakultete</b>	Univerza v Ljubljani / Biotehniška fakulteta
5.	<b>Naslov predmeta</b>	Sanacija poškodb v krajini
	<b>Vrsta študijskega programa</b>	Varstvo okolja - podiplomski
6.	<b>Naziv univerze/fakultete</b>	Univerza v Ljubljani / Fakulteta za gradbeništvo in geodezijo
	<b>Naslov predmeta</b>	
7.	<b>Vrsta študijskega programa</b>	
	<b>Naziv univerze/fakultete</b>	

**18. Označite potencialne vplive oziroma učinke vaših rezultatov na navedena področja:**

	<b>Vpliv</b>	<b>Ni vpliva</b>	<b>Majhen vpliv</b>	<b>Srednji vpliv</b>	<b>Velik vpliv</b>	
<b>G.01</b>	<b>Razvoj visoko-šolskega izobraževanja</b>					

Zaključno poročilo o rezultatih raziskovalnega programa v obdobju 2004-2008

G.01.01.	Razvoj dodiplomskega izobraževanja	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.01.02.	Razvoj podiplomskega izobraževanja	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.01.03.	Drugo:	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
<b>G.02</b>	<b>Gospodarski razvoj</b>					
G.02.01	Razširitev ponudbe novih izdelkov/storitev na trgu	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.02.	Širitev obstoječih trgov	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.03.	Znižanje stroškov proizvodnje	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.04.	Zmanjšanje porabe materialov in energije	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.05.	Razširitev področja dejavnosti	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.06.	Večja konkurenčna sposobnost	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.07.	Večji delež izvoza	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.08.	Povečanje dobička	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.09.	Nova delovna mesta	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.10.	Dvig izobrazbene strukture zaposlenih	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.11.	Nov investicijski zagon	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.12.	Drugo:	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
<b>G.03</b>	<b>Tehnološki razvoj</b>					
G.03.01.	Tehnološka razširitev/posodobitev dejavnosti	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.03.02.	Tehnološko prestrukturiranje dejavnosti	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.03.03.	Uvajanje novih tehnologij	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.03.04.	Drugo:	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
<b>G.04</b>	<b>Družbeni razvoj</b>					
G.04.01	Dvig kvalitete življenja	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.04.02.	Izboljšanje vodenja in upravljanja	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.04.03.	Izboljšanje delovanja administracije in javne uprave	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.04.04.	Razvoj socialnih dejavnosti	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.04.05.	Razvoj civilne družbe	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.04.06.	Drugo:	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
<b>G.05.</b>	<b>Ohranjanje in razvoj nacionalne naravne in kulturne dediščine in identitete</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
<b>G.06.</b>	<b>Varovanje okolja in trajnostni razvoj</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
<b>G.07</b>	<b>Razvoj družbene infrastrukture</b>					
G.07.01.	Informacijsko-komunikacijska infrastruktura	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.07.02.	Prometna infrastruktura	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	

# Zaključno poročilo o rezultatih raziskovalnega programa v obdobju 2004-2008

G.07.03.	Energetska infrastruktura	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
G.07.04.	Drugo:	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>G.08.</b>	<b>Varovanje zdravja in razvoj zdravstvenega varstva</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>G.09.</b>	<b>Drugo:</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

## Komentar<sup>15</sup>

Krajinska arhitektura kot stroka in urejanje krajine kot raziskovalno področje nimata neposredne povezave z gospodarstvom (s proizvodnjo). Zato se običajno pri vplivih na gospodarski razvoj ipd. ocenjuje vpliv stroke in raziskav na usmerjanje prostorskega razvoja, kakovost bivalnega in naravnega okolja, kar se lahko navsezadnje ocenjuje tudi z gospodarskega vidika. Podobno je s tehnološkim razvojem, kjer lahko govorimo zgolj o razvoju tehnik znotraj področja krajinskega planiranja (prostorskega načrtovanja). Zato pa velja izpostaviti pomemben vpliv na družbeni razvoj, saj kakovostno okolje neposredno vpliva na višjo storilnost, boljše počutje, dvig kvalitete življenja, razvoj socialnih dejavnosti in nenazadnje tudi na razvoj civilne družbe, saj so npr. člani skupine znotraj Oddelka in preko Društva krajinskih arhitektov Slovenije sodelovali pri številnih civilnih pobudah, med zadnjimi npr. pri ohranjanju Kobilarne Lipice in problematiko razvoja Krasa.

## C. IZJAVE

Podpisani izjavljjam/o, da:

- so vsi podatki, ki jih navajamo v poročilu, resnični in točni
- se strinjamо z obdelavo podatkov v skladu z zakonodajo o varstvu osebnih podatkov za potrebe ocenjevanja, za objavo 5., 6. in 7. točke na spletni strani <http://sicris.izum.si/> ter obdelavo teh podatkov za evidence ARRS
- so vsi podatki v obrazcu v elektronski obliki identični podatkom v obrazcu v pisni obliki

### Podpisi:

vodja raziskovalnega programa		zastopniki oz. pooblaščene osebe raziskovalnih organizacij in/ali koncesionarjev
Ivan Marušič	in/ali	Univerza v Ljubljani, Biotehniška fakulteta

Kraj in datum:

Ljubljana

15.4.2009

**Oznaka poročila: ARRS\_ZV\_RPROG\_ZP\_2008/894**

<sup>1</sup> Napišite kratko vsebinsko poročilo, kjer boste predstavili raziskovalno hipotezo in opis raziskovanja. Navedite ključne ugotovitve, znanstvena spoznanja ter rezultate in učinke raziskovalnega programa. Največ 21.000 znakov vključno s presledki (približno tri in pol strani, velikosti pisave 11). [Nazaj](#)

<sup>2</sup> Največ 3000 znakov vključno s presledki (približno pol strani, velikosti pisave 11). [Nazaj](#)

<sup>3</sup> Samo v primeru bistvenih odstopanj in sprememb od predvidenega programa raziskovalnega programa, kot je bil zapisan v predlogu raziskovalnega programa. Največ 3.000 znakov vključno s presledki (približno pol strani, velikosti pisave 11). [Nazaj](#)

<sup>4</sup> Navedite največ pet najpomembnejših znanstvenih rezultatov programske skupine, ki so nastali v času trajanja programa v okviru raziskovalnega programa, ki je predmet poročanja. Za vsak rezultat navedite naslov v slovenskem in angleškem jeziku (največ 150 znakov vključno s presledki), rezultat opišite (največ 600 znakov vključno s presledki) v slovenskem in angleškem jeziku, navedite, kje je objavljen (največ 500 znakov vključno s presledki), izberite ustrezno šifro tipa objave po Tipologiji dokumentov/del za vodenje bibliografij v sistemu COBISS ter napišite ustrezno COBISS.SI-ID številko bibliografske enote.

Navedeni rezultati bodo objavljeni na spletni strani <http://sicris.izum.si/>.

**PRIMER** (v slovenskem jeziku):

**Naslov:** Regulacija delovanja beta-2 integrinskih receptorjev s katepsinom X;

**Opis:** Cisteinske proteaze imajo pomembno vlogo pri nastanku in napredovanju raka. Zadnje študije kažejo njihovo povezanost s procesi celičnega signaliziranja in imunskega odziva. V tem znanstvenem članku smo prvi dokazali... (največ 600 znakov vključno s presledki)

**Objavljeno v:** OBERMAIER, N., PREMZL, A., ZAVAŠNIK-BERGANT, T., TURK, B., KOS, J.. Carboxypeptidase cathepsin X mediates β2 - integrin dependent adhesion of differentiated U-937 cells. *Exp. Cell Res.*, 2006, 312, 2515-2527, JCR IF (2005): 4.148

**Tipologija:** 1.01 - Izvirni znanstveni članek

**COBISS.SI-ID:** 1920113 [Nazaj](#)

<sup>5</sup> Navedite največ pet najpomembnejših družbeno-ekonomsko relevantnih rezultatov programske skupine, ki so nastali v času trajanja programa v okviru raziskovalnega programa, ki je predmet poročanja. Za vsak rezultat navedite naslov v slovenskem in angleškem jeziku (največ 150 znakov vključno s presledki), rezultat opišite (največ 600 znakov vključno s presledki) v slovenskem in angleškem jeziku, izberite ustrezni rezultat, ki je v Šifrantu raziskovalnih rezultatov in učinkov (Glej: <http://www.arrs.gov.si/sl/gradivo/sifranti/sif-razisk-rezult.asp>), navedite, kje je rezultat objavljen (največ 500 znakov vključno s presledki), izberite ustrezno šifro tipa objave po Tipologiji dokumentov/del za vodenje bibliografij v sistemu COBISS ter napišite ustrezno COBISS.SI-ID številko bibliografske enote.

Navedeni rezultati bodo objavljeni na spletni strani <http://sicris.izum.si/>. [Nazaj](#)

<sup>6</sup> Pomen raziskovalnih rezultatov za razvoj znanosti in za razvoj Slovenije bo objavljen na spletni strani:  
<http://sicris.izum.si> [Nazaj](#)

<sup>7</sup> Največ 4.000 znakov vključno s presledki [Nazaj](#)

<sup>8</sup> Največ 4.000 znakov vključno s presledki [Nazaj](#)

<sup>9</sup> Za raziskovalce, ki niso habilitirani, so pa bili mentorji mladim raziskovalcem, se vpiše ustrezni podatek samo v stolpec MR [Nazaj](#)

<sup>10</sup> Vpisuje se uredništvo revije, monografije ali zbornika v skladu s Pravilnikom o kazalcih in merilih znanstvene in strokovne uspešnosti (Uradni list RS, št. 39/2006, 106/2006 in 39/2007), kar sodi tako kot mentorstvo pod sekundarno avtorstvo, in delo (na zlasti nacionalno pomembnim korpusu ali zbirki) v skladu z 3. in 9. členom istega pravilnika. Največ 1000 znakov (ime) oziroma 150 znakov (število) vključno s presledki. [Nazaj](#)

<sup>11</sup> Navedite oziroma naštejte konkretnе projekte. Največ 12.000 znakov vključno s presledki. [Nazaj](#)

<sup>12</sup> Navedite konkretnе projekte, kot na primer: industrijski projekti, projekti za druge naročnike, državno upravo, občine ipd. in ne sodijo v okvir financiranja pogodb ARRS. Največ 9.000 znakov vključno s presledki. [Nazaj](#)

<sup>13</sup> Navedite objavo oziroma prevod (soobjavo) članov programske skupine strokovnega prispevka v slovenskem jeziku, ki se nanaša na povezavo znanja s slovenskim prostorom in za slovensko znanstveno terminologijo (Cobiss tip 1.04, 1.06, 1.07, 1.08, 1.09, 1.17, 1.18, 2.02, 2.03, 2.04, 2.05, 2.06). Napišite naslov (največ 150 znakov vključno s presledki), kratek opis (največ 600 znakov vključno s presledki), navedite, kje je objavljen/a (največ 500 znakov vključno s presledki) ter napišite ustrezno COBISS.SI-ID številko bibliografske enote. [Nazaj](#)

<sup>14</sup> Navedite objavo oziroma prevod (soobjavo) članov programske skupine, povezano s popularizacijo znanosti (Cobiss tip 1.05, 1.21, 1.22, 2.17, 2.19, 3.10, 3.11, 3.12). Napišite naslov (največ 150 znakov vključno s presledki), kratek opis (največ 600 znakov vključno s presledki), navedite, kje je objavljen/a (največ 500 znakov vključno s presledki), ter napišite ustrezno COBISS.SI-ID številko bibliografske enote. [Nazaj](#)

<sup>15</sup> Komentar se nanaša na 18. točko in ni obvezen. Največ 3.000 znakov vključno s presledki. [Nazaj](#)

Zaključno poročilo o rezultatih raziskovalnega programa v obdobju 2004-2008

Obrazec: ARRS-ZV-RPROG-ZP/2008 v1.00a